



**Bachelor of Tarjamah (Arabic Translation)**  
**Faculty of Adab and Humanities**  
**Islamic State University Syarif Hidayatullah Jakarta**

**MODULE HANDBOOK**

|                                                               |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |
|---------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Module Name                                                   | <b>Sharaf</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |
| Module Level                                                  | Undergraduate                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |
| Abbreviation, if applicable                                   | -                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |
| Sub-heading, if applicable                                    | -                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |
| Code                                                          | <b>FAH 6023103</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |
| Subtitle, if applicable                                       | -                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |
| Courses, if applicable                                        | -                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |
| Semester/term                                                 | 1 <sup>th</sup> / First Year                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |
| Module Coordinator(s)                                         | Prof. Dr. Darsita S, M.Hum                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |
| Lecturer(s)                                                   | Kaula Fahmi, M. Hum                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |
| Language                                                      | Arabic and Indonesia                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |
| Relation to Curriculum                                        | Compulsory Course                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |
| Teaching Methods                                              | Lecture, classroom discussion, and participated                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |
| Workloads                                                     | 1 SKS equivalent to:<br>Class Lectures: 50 minutes per week<br>Independent Assignment: 50 minutes per week<br>Structured Assignment: 50 minutes per week                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |
| Credit Point                                                  | 3 SKS or 4.5 ECTS                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |
| Required and recommended prerequisites for joining the module | -                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |
| Module objectives/intended learning outcomes                  | <p>The module objectives or intended learning outcomes for a course on "Sharaf " encouraged students to several key skills. These outcomes typically include:</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Vocabulary Expansion: Expand Arabic vocabulary by understanding how words are formed from root letters and patterns, aiding in vocabulary acquisition (S8).</li> <li>2. Derivational Analysis: Explore how Arabic words are derived from root letters, prefixes, and suffixes, and understand the derivational processes involved.</li> <li>3. Morphological Analysis: Learn to break down and analyze the morphological structure of complex words, including verbs, nouns, and adjectives. Word Families: Recognize word families (related</li> </ol> |

|                                    |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |
|------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|                                    | words sharing the same root) and understand the semantic relationships between them. Word Formation: Learn how to form and derive words from root letters, prefixes, and suffixes, enhancing vocabulary acquisition and translation capabilities (A5)                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |
| Content                            | <ol style="list-style-type: none"> <li>1. تعريف علم الصرف وموضوعه وأهميته وعلاقته بعلم النحو</li> <li>2. تعريف التصريف الاصطلاحي واللغوي وتقسيم الكلمات إلى اسم وفعل وحرف، والتدريبات اللغوية</li> <li>3. الفعل الثلاثي المجرد: أوزانه وتقسيمه إلى سالم ومثال وأجوف ومعتل، والتدريبات اللغوية</li> <li>4. الفعل الثلاثي المزيد: بحرف وبحرفين وثلاثة أحرف والرباعي المجرد والمزيد، والتدريبات اللغوية</li> <li>5. التصريف الاصطلاحي واللغوي من الثلاثي وغير الثلاثي: الماضي والمضارع والأمر، والتدريبات اللغوية</li> <li>6. تقسيم الفعل إلى ماض ومضارع وأمر: متصرف وجامد، ناقص وتام، مبني ومعرب، متعد ولازم، والتدريبات اللغوية</li> <li>7. تصريف الفعل الماضي اللغوي من الثلاثي غير السالم، والتدريبات اللغوية</li> <li>8. (UTS) الاختبار المنتصفي للسنة الدراسية</li> <li>9. تصريف الفعل المضارع اللغوي من الثلاثي غير السالم، والتدريبات اللغوية</li> <li>10. تصريف الفعل الأمر اللغوي من الثلاثي غير السالم، والتدريبات اللغوية</li> <li>11. التصريف اللغوي للأفعال غير الثلاثية والمشتقات منها، والتدريبات اللغوية</li> <li>12. تقسيم الاسم إلى جامد ومشتق والتصريف اللغوي منهما، والتدريبات اللغوية</li> <li>13. تقسيم الإسم إلى مفرد ومثنى وجمع والملحق للمثنى والجمع، والتدريبات اللغوية</li> <li>14. المصادر من الثلاثي المجرد والمزيد بحرف وحرفين وثلاثة أحرف، والتدريبات اللغوية</li> <li>15. المصدر الميمي وأسماء الزمان والمكان والآلة، والتدريبات اللغوية</li> <li>16. (UAS) الاختبار الانتهائي للسنة الدراسية</li> </ol> |
| Examination forms                  | <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Final Exams: Standard final exams in Sharaf Scourses typically include Arabic word formation, where students are asked to demonstrate their ability to compose sentences in Arabic</li> <li>2. Arabic word formation Portfolios: Some courses may require students to compile a morphology portfolio of their ls work throughout the semester or academic year. This portfolio can include essays, reports, and other grammar practice assignments</li> </ol>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |
| Study and examination requirements | <p>The final mark will be weighted as follows:</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Final Examination 40%</li> <li>2. Mid-Term Examination 30%</li> <li>3. Class Activities: Quiz, Homework, etc. 30%</li> </ol>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |
| Media employed                     | Board, LCD Projector, Laptop/Computer                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |
| Reading list                       | <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Ahman Maftuh. Metode Belajar Ilmu Sharaf. Surabaya Terbit Terang, 1999.</li> <li>2. Asrofi, Syamsuddin. Metodologi Pembelajaran Bahasa Arab. Yogyakarta: Idea Press, 2010</li> <li>3. Zakaria, A. (2018). Almuyassar fi 'Ilmi al-Nahwi al-Mujallad al-Awwal. Garut: Pesantren Persatuan Islam.</li> </ol>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |

|  |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |
|--|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|  | <ol style="list-style-type: none"> <li>4. Muhammad Abubakar. Metode Khusus Pengajaran Bahasa Arab. Surabaya: Usaha nasional, 1981.</li> <li>5. Suparno, Darsita. Sound Correspondences of Modern Standard Arabic Moroccan Arabic and Najdi Arabic. Sunan Kalijaga: International Journal of Islamic Civilization, Vol 3, No 2 2020<br/><a href="https://doi.org/10.14421/skijic.v3i2.1905">https://doi.org/10.14421/skijic.v3i2.1905</a></li> <li>6. Muhammad Wahyu Rizki, Ulil Abshar, Darsita Suparno. Penggunaan Istilah Psikologi Arab dalam Mu'jam Mustakhalahats 'Ilm Nafsi untuk Pengayaan Konsep Psikologi Indonesia. Alibaa Jurnal Pendidikan Bahasa Arab, Vol 4 No 2, 2023 <a href="https://doi.org/10.19105/ajpba.v4i2.8645">https://doi.org/10.19105/ajpba.v4i2.8645</a></li> <li>7. Abu al-Hasan 'Ali bin Khalaf bin 'Abd al-Malik bin Bathal al-Bakriy alQurthubiy, Syarh Shahih al-Bukhariy li Bin Bathal, (Riyadh: Makatabah alRusyd, 2003), Volume IIV</li> <li>8. Abu Bakar bin Muhammad bin Sahal bin al-Siraj al-Nahwi al-Baghdadiy, al-Ushul fi al-Nahwi, Baerut: Muassah al-Risalah, 1988.</li> <li>9. Abu Muhammad Abdillah bin Muslin bin Qutaibah al-Dainauriy, Adab al-Kuttab, Ahmad bin Abi Bakar bin Isma'il al-Busyairy, Itihaf al-Khairyal-Maharrah.2020</li> <li>10. al-Syaikh al-'Allamah Mushthafa al-Ghalilaniy, Jami' al-Durus al-'Arabiyah, (Baerut: al-Maktabah al-'Ashriyah, 1993.</li> <li>11. Musawar. 2019. Belajar Mudah Ilmu Sharaf Dengan MATAN AL-BINA' WA AL-ASAS. Mataram: Sanabil.<br/><a href="http://repository.uinmataram.ac.id/344/1/Musawar-Belajar%20Mudah%20Ilmu%20Sharaf.pdf">http://repository.uinmataram.ac.id/344/1/Musawar-Belajar%20Mudah%20Ilmu%20Sharaf.pdf</a></li> </ol> |
|--|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|

Compilation date : Sept 23<sup>nd</sup>, 2023  
 Modified date : Sept 23<sup>nd</sup>, 2023